

Exercise 32

32.1 Study the examples and then perform the same operation on the following sentences.

(a) Example:

妹が入院したのでお見舞いに行った。(ブラウンさん)

ブラウンさんが入院されたのでお見舞いに行きました。

日曜日に私は近くの公園まで散歩した。(原教授)

この計画には藤本さんも賛成した。(社長)

母は新宿で買物をした。(課長のおくさま)

マリーさんはみんなの前でそのことについて説明した。(部長)

その作家の話の後、兄が一番初めに質問をした。(私達の先生)

おばは1978年に結婚した。(社長のおじょうさん)

そのことについては母もずいぶん心配した。(明子さんのおかあさん)

(b) ブラウンは交通事故にあった。

ブラウンさんは交通事故にあったらしい。

ブラウンさんは交通事故にあったようだ。

ブラウンさんは交通事故にあったみたいだ。

北海道ではきのう大雪が降った。

十月に入ると北海道は寒い。

祖母は若いころとても丈夫だった。

長谷川さんは四時ごろ来た。

あの建物は大学の図書館だ。

母は弟のことを心配している。

あそこに座わっている女の人はこの小説を書いた有名な作家だ。

その学生は先生の質問が分からなかった。

あのホテルは清潔だ。

冬休みにはスキーに行く人が多い。

このコンピューターは便利だ。

兄は医者になる。

明子さんの英語の先生はイギリス人ではなくてアメリカ人だ。

- (c) 夕方から雨になるらしい。
夕方から雨になりそうだ。

彼は入院したくないらしい。
日本のおばけの話はとてもこわいらしい。
この車は運転しやすいらしい。
姉は一人で旅に出たらしい。
あの子は頭がいいらしい。
そのことについては話したくないらしい。
中国語の発音は難しいらしい。
父は今月はアメリカへ出張しないらしい。
あの男の子は勉強が好きらしい。
長谷川さんはいつも忙しそうだが、今週はひまらしい。
この子は私の言うことがちっとも分からないらしい。
この店のコーヒーはとてもおいしいらしい。

- (d) この写真を見ると必ず母のことを思い出す。
この写真を見るたびに母のことを思い出します。

うちの子はキャンプへ行くと必ずけがをする。
東京へ行くと必ずおじやおばに連絡をする。
雨が降ると必ず家の前に水たまりが出来て歩きにくくなる。
大雪が降ると必ず列車が遅れる。
生の魚を食べると必ずおなかをこわす。
彼女は待ち合わせをすると必ず遅れて来る。

- (e) 新しい車を買いたい。(弟)
弟は新しい車を買いたがっています。

早く退院したい。(ブラウンさん)
そのこわい話が聞きたい。(子供達)
おいしいケーキが食べたい。(妹)
生け花が習いたい。(姉)
外交官になりたい。(兄)

32.2 Question and response.

Example:

ブラウンさんはあした退院するのでしょうか。

ええ、退院するらしいですよ。

ええ、退院するみたいですわね。

次のミーティングの時間と場所はもうみんなに知らせたのでしょうか。

うちの子は先生の質問が分かっているのでしょうか。

この仕事はあしたまでに出来るのでしょうか。

あの学生は本当にあの大きな家を買うのでしょうか。

長谷川さんとブラウンさんは知り合いなのでしょうか。

32.3 Translate into Japanese.

It seems (to me) that I have heard that story before.

That English writer seems to be very famous in Japan.

It looks (as though) it's going to snow this evening.

It appears that she does not want to work.

Miss Fujimoto seems to be a very easy person to talk to.